

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-027876- -00002-0000

Fecha: 2010-04-29 16:39:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 2 PATENTES Eve: 1 REGDEPOSITO
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 8

AS. 113.198

Señora Jefe
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
E. S. D.

RESPUESTA A OFICIO 04233 DEL 25 DE MARZO DE 2010

REF: Expediente No. 10 027.876 - Solicitud de Patente
a favor de **HONDA MOTOR CO., LTD.**
Titulada: ESTUCHE DE COMPONENTES ELÉCTRICOS.

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO, vecino de Bogotá, portador de la tarjeta profesional No. 57492, obrando como apoderado de la sociedad **HONDA MOTOR CO., LTD.**, según lo acredita el documento de poder presentado en esa División, para dar cumplimiento al requerimiento notificado por fijación en lista el 25 de marzo de 2010, de acuerdo con los Artículos 38 y 39 de la Decisión 486 de la comisión de la Comunidad Andina, me permito allegar:

1. Documento donde consta la cesión del derecho a la Patente otorgado por los inventores al solicitante, debidamente apostillado junto con su correspondiente traducción al castellano.

De la señora Jefe atentamente,

JUAN PABLO CADENA SARMIENTO
C.C. No. 80.410.337 de Usaquén
Calle 70A No. 4-41

Bogotá, 28 de abril de 2010
GHP/MXB/jpg
Folios: 8

2

**DOCUMENT OF ASSIGNMENT OF
PATENT APPLICATION**

ASSIGNMENT

The Undersigned
1. Tomoya MAKABE
2. Syuugo ISHIMI

acting as INVENTORS

of Colombian Patent Appln. No. 10 027.876
Titled: ELECTRICAL COMPONENT STORAGE CASE

with domicile in
c/o HONDA R&D CO., LTD.,
4-1, Chuo 1-chome, Wako-shi, Saitama,
Japan

hereby declare(s) that they (it) assign(s) all
rights of ownership as well as all rights and
privileges relating thereto without exception
over the following patent application in
Colombia:

No. 10 027.876
Titled: ELECTRICAL COMPONENT STORAGE CASE

to HONDA MOTOR CO., LTD.

domiciled in
1-1, Minami-Aoyama 2-chome, Minato-ku,
Tokyo, Japan

The assignor and the assignee sign this
document as proof of their acceptance of the
assignment.

Given and signed on the 3rd day of March
of 2000

Tomoya MAKABE Syuugo ISHIMI
Tomoya MAKABE Syuugo ISHIMI
Signature of Assignor

Mikio YOSHIMI
Mikio YOSHIMI
Senior Managing Director
Signature of Assignee

**DOCUMENTO DE TRASPASO DE
SOLICITUD DE PATENTE**

CESIÓN

El(los) Suscrito(s)

en calidad de INVENTORES

de la Sol. de Patente en Colombia No. 10 027.876
Titulada: ESTUCHE DE COMPONENTES ELÉCTRICOS

con domicilio en

declara(n) por el presente documento que
cede(n) todos los derechos de propiedad que
le(s) correspondan, así como las
prerrogativas, sin excepción alguna, sobre la
siguiente solicitud de patente en Colombia:
No. 10 027.876
Titulada: ESTUCHE DE COMPONENTES ELÉCTRICOS

a

domiciliada en

El cedente y el cesionario firman este
documento como prueba de su aceptación de
la cesión.

Dado y firmado a los días del mes de
de 200_

Firma del Cedente

Firma del Cesionario

NOTARIAL CERTIFICATE

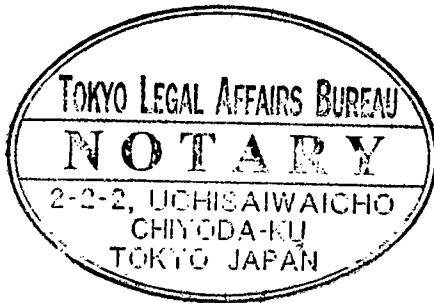
Registration No

405

4053

This is to certify that the signatures on the foregoing document
are genuine and authentic signatures of Tomoya MAKABE and Shuugo ISHIMI.

MAR 12 2010



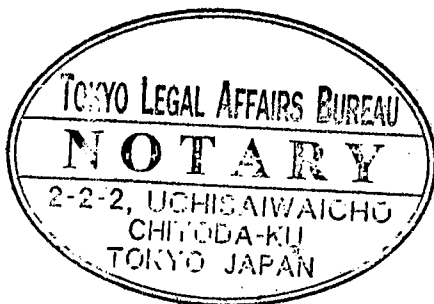
Toichi Fujiwara
TOICHI FUJIWARA
NOTARY

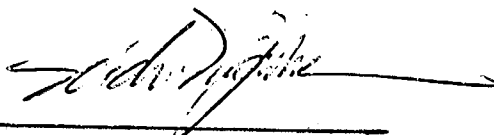
NOTARIAL CERTIFICATE

Registration No 405

This is to certify that the signature on the foregoing document
is genuin and authentic signature of Mikio YOSHIMI,
Senior Managing Director of HONDA MOTOR CO., LTD.,
a corporation existing and organized under the laws of Japan,
who has produced sufficient proof of his power to execute the
said instrument on behalf of the above-mentioned corporation.

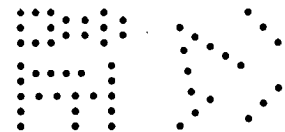
MAR 12 2010




TOICHI FUJIWARA
NOTARY

認

証



嘱託人本田技研工業株式会社専務取締役吉見幹雄、同眞壁知也及び嘱託人石見修吾の代理人城野喬は、本公証人に対し、嘱託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成22年 3 月 12 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目2番2号
東京法務局所属

公 証 人
Notary

藤 木 辰 一

TOICHI FUJIWARA



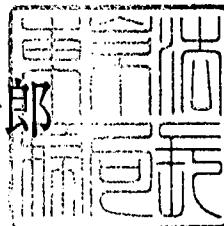
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成22年 3 月 12 日

東京法務局長

山 鋪 弥 一 郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by TOICHI FUJIWARA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of TOICHI FUJIWARA, NOTARY
Certified
5. at Tokyo
6. MAR 12 2010
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 10-NQ 000831
9. Seal/stamp:
10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE
For the Minister for Foreign Affairs

TRADUCCIÓN AL ESPAÑOL del documento de Cesión a **HONDA MOTOR CO., LTD.**, firmado por los cedentes y el cesionario.

CERTIFICADO NOTARIAL

Certificado No. 405

La presente certifica que las firmas en el anterior documento son las firmas genuinas y auténticas de TOMOYA MAKABE y SHUUGO ISHIMI.

Marzo 12, 2010

(firma)

TOICHI FUJIWARA

Notario

Hay un sello que dice:
OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
NOTARIO
2-2-2, Uchisaiwaicho
Chiyoda-Ku
Tokio Japón

CERTIFICADO NOTARIAL

Certificado No. 405

La presente certifica que la firma en el anterior documento es la firma genuina y auténtica de MIKIO YOSHIMI,

Director Corporativo Senior de HONDA MOTOR CO., LTD.,

una corporación existente y organizada bajo las leyes de Japón, quien ha presentado suficientes pruebas de su poder para ejecutar dicho instrumento a nombre de la corporación mencionada anteriormente.

Marzo 12, 2010

(firma)
TOICHI FUJIWARA
Notario

Hay un sello que dice:
OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKIO
NOTARIO
2-2-2, Uchisaiwaicho
Chiyoda-Ku
Tokio Japón

APOSTILLA

(Convención de la Haya del 5 de octubre de 1961)

1. País: JAPÓN

Este documento público

2. ha sido firmado por TOICHI FUJIWARA
3. actuando en capacidad de NOTARIO DE LA OFICINA DE ASUNTOS
LEGALES DE TOKIO
4. lleva el sello/timbre de TOICHI FUJIWARA, NOTARIO

CERTIFICADO

5. en Tokio
6. Marzo 12, 2010
7. por el Ministro de Relaciones Exteriores
8. 10- No. 000831
9. Sello/timbre

[Sello]

MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES
JAPÓN

10. Firma

(firma)

Kazutoyo OYABE

Para el Ministro de Relaciones Exteriores



2020

Bogotá D.C.,

Doctor(a)

CADENA SARMIENTO JUAN PABLO

Apoderado(a) y/o Representante de

HONDA MOTOR CO., LTD.

REFERENCIA	Radicación No. 10 27376
	Trámite 2
	Evento 1
	Actuación 416
	Oficio No. 11997
	Folios 1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la misma Decisión.

Siendo manifestación expresa del interesado, la solicitud no será publicada antes de los seis (6) meses contados a partir de la fecha de presentación, por lo tanto la publicación en este caso no se hará antes del día 09 del mes de septiembre de 2010.

Cumplase

Dado en Bogotá DC,

25 ENE. 2011

JOSE LUIS SALAZAR LOPEZ

Director de Nuevas Creaciones (E)

jfernand